

PROCÈS-VERBAL DE LA CINQUIÈME SÉANCE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BARREAU DU QUÉBEC POUR L'EXERCICE 2018-2019 TENUE LES 22 ET 23 AOÛT 2018, À COMPTER DE 8H30, À WENDAKE

---

Sont présents :

- M. le bâtonnier Paul-Matthieu Grondin
- Me Catherine Claveau, vice-présidente
- Me Marc Lemay, vice-président
- Me Antoine Aylwin (le 22 août seulement)
- Me Maria Giustina Corsi
- Me Louis-Paul Hétu
- Me Stéphanie Lisa Roberts (au téléphone)
- Me Régis Boisvert
- Me Normand Boucher
- Me Serge Bernier
- Me Isabelle Cloutier
- Me Claude Provencher
- Mme Hasnaa Kadiri
- Mme Renée Piette
- M. Louis Roy
- M. Bruno Simard

Autres participants :

- Me Lise Tremblay, directrice générale
- Me André-Philippe Mallette, secrétaire adjoint de l'Ordre
- M. Ali Pacha, chef de cabinet

Secrétaire de la séance :

- Me Sylvie Champagne, secrétaire de l'Ordre
- 

**1. MOT DE BIENVENUE**

---

Inf : Monsieur le bâtonnier Paul-Matthieu Grondin souhaite la bienvenue à tous les membres du Conseil d'administration.

## **1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Inf : Les membres prennent connaissance de l'ordre du jour proposé.

Le point 6.1 (projet infonuagique) sera traité le 22 août 2018 considérant la publication d'un communiqué annonçant le projet qui sera émis aujourd'hui. Les autres points de l'ordre du jour seront traités le 23 août 2018.

Les membres du Conseil d'administration adoptent l'ordre du jour tel que proposé.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**D'APPROUVER l'ordre du jour suivant :**

1. MOT DE BIENVENUE
- 1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 1.2 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES 5 ET 13 JUILLET 2018
- 1.3 RAPPORT DU BÂTONNIER
- 1.4 RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE
- 1.4.1 RAPPORT D'ACTIVITÉS
2. DOSSIERS STRATÉGIQUES
- 2.1 PROCESSUS D'ADOPTION DES LOIS EN ANGLAIS
- 2.2 JUSTICE DANS LE NORD ET TABLE SOCIOJUDICIAIRE
- 2.3 RAPPORT JBM SUR LA SITUATION DE L'EMPLOI
- 2.4 ACCÈS À LA JUSTICE
- 2.4.1 FONDATION DU DROIT
- 2.5 INTELLIGENCE ARTIFICIELLE
- 2.6 FINANCEMENT DE LA JUSTICE ET CAMPAGNE ÉLECTORALE
- 2.7 RELATIONS AVEC LES MEMBRES
- 2.7.1 AVOCATS RETRAITÉS
- 2.7.2 RELATION COURONNE-DÉFENSE
- 2.7.3 JURISTES EN ENTREPRISE
- 2.7.4 FORMATION CONTINUE
- 2.8 RÉFORME DU PROGRAMME DE L'ÉCOLE DU BARREAU DU QUÉBEC
- 2.9 MUTUALITÉ DE LA COTISATION
3. POSITIONNEMENT ET LEADERSHIP
- 3.1 RAPPORT DU SECRÉTARIAT DE L'ORDRE ET AFFAIRES JURIDIQUES
- 3.1.1 RÉFORME DU DROIT DE LA FAMILLE
- 3.1.2 GROUPE DE TRAVAIL SUR LES MÈRES PORTEUSES
- 3.1.3 PROJET DE MÉMOIRE PL C-75
- 3.1.4 RAPPORT SUR LES TECHNIQUES JURIDIQUES
- 3.1.5 DEMANDE D'INTERVENTION JUDICIAIRE
4. GOUVERNANCE

- 4.1 POLITIQUE DU CA POUR CONTRER ET PRÉVENIR LE HARCÈLEMENT
- 5. PROTECTION DU PUBLIC
- 5.1 RADIATIONS ADMINISTRATIVES
- 6. TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET OPÉRATIONS
- 6.1 PROJET INFONUAGIQUE
- 7. DOSSIERS INSTITUTIONNELS
- 7.1 NOMINATIONS DES MEMBRES DES COMITÉS STATUTAIRES
- 7.2 NOMINATION DE SYNDICS ADJOINTS
- 7.3 APPUI À L'INSTITUT QUÉBÉCOIS DE RÉFORME DU DROIT ET DE LA JUSTICE
- 7.4 LES ENTRETIENS JACQUES-CARTIER
- 7.5 AVOCATS ÉMÉRITES ET REMISE DES FONDS
- 8. VARIA
- 8.1 CONFÉRENCE - INFLUENCE MONTRÉAL
- 8.2 FONDATION JASMIN ROY
- 9. DOCUMENTATION POUR INFORMATION
- 9.1 TABLEAU - EXERCICE ILLÉGAL
- 9.2 NOUVELLES RÉCLAMATIONS - FONDS D'INDEMNISATION
- 9.3 RAPPORTS FINANCIERS
- 9.4 SUIVI D'UN DOSSIER D'EXERCICE ILLÉGAL
- 9.5 PLAN D'ACTION 2018-2020 DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR ASSURER L'OCCUPATION ET LA VITALITÉ DES TERRITOIRES
- 9.6 RAPPORT DE VOTATION - SÉANCES VIRTUELLE DU 9 AOÛT 2018

## 1.2 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance des procès-verbaux des séances des 5 et 13 juillet 2018 et les adoptent sans corrections.

Les membres du Conseil d'administration approuvent le procès-verbal de la séance du 5 juillet 2018 sans corrections.

Les membres du Conseil d'administration approuvent le procès-verbal de la séance du 13 juillet 2018 avec corrections.

Les membres du Conseil d'administration approuvent la liste des documents de la séance du 5 juillet 2018 à être rendus publics.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**D'APPROUVER le procès-verbal de la séance du 5 juillet 2018 sans corrections;**

**D'APPROUVER le procès-verbal de la séance du 13 juillet 2018 avec corrections;**

**D'APPROUVER la liste des documents soumis lors de la séance du Conseil d'administration du 5 juillet 2018 à être rendus publics.**

### **1.3 RAPPORT DU BÂTONNIER**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du rapport du bâtonnier. Monsieur le bâtonnier Paul-Matthieu Grondin invite les membres du Conseil d'administration à lui poser des questions sur son rapport.

En réponse aux questions des membres, Monsieur le bâtonnier Grondin discute des rencontres suivantes :

- 9 juillet 2018 : Rencontre avec Me Marc Dion : Il a eu une discussion relative au communiqué émis par le Barreau du Québec sur la réforme du mode de négociation des juristes de l'État;
- 9 juillet 2018 : Lunch avec Me François Pilote et le bâtonnier Nicolas Plourde;
- 10 juillet 2018 : Rencontre avec la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec : Discussion générale sur l'aide juridique et plusieurs autres sujets dans le domaine de la justice;
- 7 août 2018 : Conférence téléphonique avec Me Hélène De Kovachich pour discuter de la Clinique de Médiation de l'Université de Montréal;
- 15 août 2018 : Rencontre avec Me Louis Fortier : Discussion sur la traduction juridique.

### **1.4 RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE**

---

#### **1.4.1 RAPPORT D'ACTIVITÉS**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du rapport d'activités de la directrice générale.

M<sup>e</sup> Lise Tremblay souligne avoir rencontré Me Ariane Charbonneau, directrice générale d'Éducaloi en juillet. Éducaloi organise un colloque mondial sur le langage clair (Clarity) qui aura lieu cette année au Québec. À la suite d'une demande d'Éducaloi, le Barreau du Québec sera partenaire de l'événement. Le Barreau du Québec rendra des services à Éducaloi à titre gracieux (d'une valeur de 6000\$). Éducaloi demande également au Barreau d'acheter 20 billets pour le gala de clôture (valeur de 3000\$).

M<sup>e</sup> Tremblay invite les membres du Conseil d'administration à lui poser des questions sur son rapport.

## **2. DOSSIERS STRATÉGIQUES**

---

### **2.1 PROCESSUS D'ADOPTION DES LOIS EN ANGLAIS**

---

Inf : M<sup>e</sup> Louis-Paul Hétu, M<sup>e</sup> Maria Giustina Corsi et M<sup>e</sup> Régis Boisvert quittent la salle des délibérations pour ce point.

## 2.2 JUSTICE DANS LE NORD ET TABLE SOCIOJUDICIAIRE

---

Inf : Monsieur le vice-président Marc Lemay résume la demande de financement pour la Justice dans le Nord. Il recommande au Barreau du Québec de demander au Gouvernement du Québec d'injecter 1 156 100\$ dans le système de justice québécois pour ajouter 2 interprètes à la Cour itinérante du Nunavik, ainsi que 10 travailleurs parajudiciaires autochtones pour l'ensemble du Québec. Il s'agit de demandes urgentes.

Les membres du Conseil d'administration souhaitent préciser qu'il s'agit d'une demande annuelle non exhaustive et que d'autres demandes pourraient éventuellement être formulées.

Les membres du Conseil d'administration adoptent la demande de financement en précisant que cette dernière est annuelle.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT le sommaire exécutif préparé par Me Julien Pelletier David en date du 25 juillet 2018;**

**DE DEMANDER au Gouvernement du Québec d'injecter 1 156 100\$ annuellement dans le système de justice québécois pour ajouter 2 interprètes à la Cour itinérante du Nunavik, ainsi que 10 travailleurs parajudiciaires autochtones pour l'ensemble du Québec.**

## 2.3 RAPPORT JBM SUR LA SITUATION DE L'EMPLOI

---

Inf : Ce sujet a été traité lors du Lac-à-l'Épaule.

## 2.4 ACCÈS À LA JUSTICE

---

### 2.4.1 FONDATION DU DROIT

---

Inf : Ce sujet a été traité lors du Lac-à-l'Épaule.

## 2.5 INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

---

Inf : Ce sujet a été traité lors du Lac-à-l'Épaule.

## **2.6 FINANCEMENT DE LA JUSTICE ET CAMPAGNE ÉLECTORALE**

---

Inf : Ce sujet n'a pas été traité lors de la présente séance du Conseil d'administration.

## **2.7 RELATIONS AVEC LES MEMBRES**

---

### **2.7.1 AVOCATS RETRAITÉS**

---

Inf : Ce sujet a été traité lors du Lac-à-l'Épaule.

### **2.7.2 RELATION COURONNE-DÉFENSE**

---

Inf : Monsieur le bâtonnier Paul-Matthieu Grondin confirme le colloque avec la couronne et la défense qui aura lieu en octobre 2018 à Drummondville. Il ajoute que l'invité sera le juge à la retraite Bernard Grenier.

### **2.7.3 JURISTES EN ENTREPRISE**

---

Inf : Ce sujet n'a pas été traité lors de la présente séance du Conseil d'administration.

### **2.7.4 FORMATION CONTINUE**

---

Inf : Ce sujet n'a pas été traité lors de la présente séance du Conseil d'administration.

## **2.8 RÉFORME DU PROGRAMME DE L'ÉCOLE DU BARREAU DU QUÉBEC**

---

Inf : Ce sujet a été traité lors du Lac-à-l'Épaule.

## **2.9 MUTUALITÉ DE LA COTISATION**

---

Inf : Ce sujet a été traité lors du Lac-à-l'Épaule.

## **3. POSITIONNEMENT ET LEADERSHIP**

---

### **3.1 RAPPORT DU SECRÉTARIAT DE L'ORDRE ET AFFAIRES JURIDIQUES**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du rapport du Secrétariat de l'Ordre et Affaires juridiques (SOAJ).

Me Sylvie Champagne invite les membres à lui souligner s'ils souhaitent que certains sujets ne soient pas traités par le SOAJ ou si certains dossiers sont manquants.

### 3.1.1 RÉFORME DU DROIT DE LA FAMILLE

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par le SOAJ en date du 1<sup>er</sup> août 2018 et des documents qui l'accompagnent.

[REDACTED]

### 3.1.2 GROUPE DE TRAVAIL SUR LES MÈRES PORTEUSES

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par le SOAJ en date du 3 août 2018 et des documents qui l'accompagnent.

[REDACTED]

  


### 3.1.3 PROJET DE MÉMOIRE PL C-75

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par le SOAJ en date du 2 août 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Les membres du Conseil d'administration endossent le projet de mémoire préparé par le Comité en droit criminel.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT le dépôt du projet de loi C-75 à la Chambre des communes;**

**CONSIDÉRANT le sommaire exécutif préparé par le Secrétariat de l'Ordre et Affaires juridiques en date du 2 août 2018 et des documents qui l'accompagnent;**

**CONSIDÉRANT les impacts potentiels du projet de loi C-75 sur le système de justice parlementaire;**

**D'ENDOSSER le projet de mémoire à titre de position du Barreau du Québec;**

**DE COMPARAÎTRE devant le comité parlementaire concerné.**

### 3.1.4 RAPPORT SUR LES TECHNICIENS JURIDIQUES

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par le SOAJ en date du 6 août 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Ce sujet est reporté à une prochaine séance du Conseil d'administration.

### 3.1.5 DEMANDE D'INTERVENTION JUDICIAIRE

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance de la note de service préparée par le SOAJ en date du 6 août 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Les membres du Conseil d'administration sont en accord pour ne pas intervenir dans ce dossier.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT la note de service préparée par Me Réa Hawi en date du 6 septembre 2018;**



## 4. GOUVERNANCE

---

### 4.1 POLITIQUE DU CA POUR CONTRER ET PRÉVENIR LE HARCÈLEMENT

---

Inf : Me Catherine Claveau et Me Sylvie Champagne font le suivi de la demande des membres du Conseil d'administration de vérifier la possibilité pour le Conseil d'administration de destituer un membre du Conseil d'administration.

À l'heure actuelle, l'article 6.5 f) et g) du *Code de déontologie du Conseil d'administration du Barreau du Québec* prévoit cette possibilité. Le *Code des professions* est silencieux sur la question. Le *Code des professions* prévoit dorénavant que les ordres professionnels devront adopter un *Code d'éthique et de déontologie des membres du Conseil d'administration*. L'Office des professions adoptera un modèle de Code qui devrait être adopté prochainement qui prévoit la possibilité de révoquer le mandat. Le Barreau du Québec reverra alors son code de déontologie.

Ainsi, afin d'être au diapason avec la terminologie prévue au *Code d'éthique*, la politique du Conseil d'administration pour contrer et prévenir le harcèlement, il prévoira la possibilité de révoquer le mandat d'un administrateur.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT le projet de Politique du Conseil d'administration pour contrer et prévenir le harcèlement soumis par le Comité de gouvernance et d'éthique;**

**CONSIDÉRANT la modification proposée en conformité avec l'article 39 du projet de Règlement sur les normes d'éthique et de déontologie des administrateurs du Conseil d'administration d'un ordre professionnel;**

**D'ADOPTER la Politique du Conseil d'administration pour contrer et prévenir le harcèlement, y compris de la modification proposée.**

## 5. PROTECTION DU PUBLIC

---

### 5.1 RADIATION ADMINISTRATIVE

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration sont en accord pour procéder à la radiation administrative d'une membre n'ayant pas payé ses cotisations en temps opportun.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT la résolution du Comité exécutif 307 du 8 décembre 2010;**

**CONSIDÉRANT** que les membres du Barreau du Québec doivent acquitter la cotisation annuelle au 1<sup>er</sup> avril 2018 ;

**DE RADIER** pour défaut d'avoir acquitté la cotisation annuelle dans les délais impartis en ayant eu trois rejets des prélèvements bancaires préautorisés, la personne suivante :

[REDACTED]

## **6. TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET OPÉRATIONS**

---

### **6.1 PROJET INFONUAGIQUE**

---

Inf : Ce point a été traité le 22 août 2018.

Me Antoine Aylwin explique le projet. L'offre infonuagique et courriel sera mise en place sous peu par le Barreau du Québec, la Chambre des notaires du Québec et l'Ordre des comptables professionnels agréés.

Il reste un point en suspens, soit le nom de domaine par défaut pour les membres qui n'auront pas accès à leur propre nom de domaine. Un avocat a été mandaté pour négocier avec certains propriétaires de noms de domaines intéressants.

Le communiqué conjoint sera diffusé aujourd'hui.

Le Conseil d'administration devra déterminer ce que l'inspection professionnelle fera avec les adresses non sécurisées et quant à la possibilité d'avoir une offre de formation sur le sujet.

En réponse à la question de membres, Me Aylwin explique que:

- L'offre n'est pas obligatoire si les membres ont des courriels sécurisés;
- L'offre coûte 5\$ par mois pour le courriel et 20 \$ pour l'infonuagique;
- Le Barreau du Québec n'a aucune obligation financière en lien avec le projet. Le seul investissement du Barreau du Québec est celui des communications en lien avec le projet;
- L'objectif de cette offre est d'offrir une solution conforme aux obligations déontologiques de sécurité et de confidentialité qui incombent aux membres.

Monsieur le bâtonnier Grondin remercie Me Aylwin et le Comité sur les initiatives technologiques pour leur travail.

Me Aylwin souligne les avantages et les inconvénients liés à un projet conjoint avec d'autres ordres professionnels.

## **7. DOSSIERS INSTITUTIONNELS**

---

### **7.1 NOMINATIONS DES MEMBRES DES COMITÉS STATUTAIRES ET CONSULTATIFS**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance d'un tableau préparé par le Comité de nomination contenant les recommandations pour les nominations des membres des comités statutaires et consultatifs.

Monsieur le bâtonnier Paul-Matthieu Grondin explique le processus menant aux recommandations. Les dossiers ont été révisés par les personnes concernées. Le comité des nominations a étudié ces dossiers. Les vérifications au niveau des dossiers disciplinaires ont été effectuées.

Les membres du Conseil d'administration sont en accord avec les recommandations.

### **7.1.1 COMITÉ D'ACCÈS À LA PROFESSION**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité d'accès à la profession des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Roch Baillargeon;
- Me Joanne de Grand'Maison;
- Me Stéphanie Germain;
- Me Patrick Lafrance;
- Me Joanne Marceau;
- Me Hélène Mathieu;
- Me Jean-François Morin;
- Me Michèle St-Onge;

**DE NOMMER membres au Comité d'accès à la profession les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Josée Beaudoin;
- Me Marylene Drouin;
- Me Xanthouia Konidaris;
- Me Danielle Tremblay;

**DE TERMINER le mandat au Comité d'accès à la profession des personnes suivantes :**

- Me Nathalie Lavigne;
- Me Frédéric Pérodeau;
- Me Jacinthe Savoie;
- Me Walter Chi Yan Tom.

**DE PERMETTRE aux membres de terminer les dossiers actifs déjà commencés avant le 1<sup>er</sup> septembre 2018.**

### **7.1.2 COMITÉ D'ACCÈS À LA JUSTICE**

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité sur l'accès à la justice des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Miville Tremblay;
- Me Paul Faribault;

**DE NOMMER membres au Comité sur l'accès à la justice les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Marie-Hélène Beaudoin;
- Me Myriem Daoud-Brixi;
- Me Gabrielle Brochu, présidente;
- Me Claude-Catherine Lemoine;

**DE TERMINER le mandat au Comité sur l'accès à la justice de la personne suivante :**

- Me Dyane Perreault, membre ad hoc.

### **7.1.3 COMITÉ SUR L'ACTION COLLECTIVE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité sur l'action collective des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Marie Audren;
- Me Valérie Beaudin;
- Me Daniel Belleau;
- Me Laval Dallaire;
- Me Nathalie Drouin;
- Me Jean Saint-Onge, président;

**DE NOMMER membres au Comité sur l'action collective les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Normand Painchaud;
- Me Sylvie Rodrigue;

**DE TERMINER le mandat au Comité sur l'action collective des personnes suivantes :**

- Me Yves Martineau;
- Me André Durocher.

### **7.1.4 COMITÉ DE LIAISON AVEC LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU TRAVAIL**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité de liaison avec le Tribunal administratif du travail des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Claire Fournier, présidente;
- Mme la bâtonnière Lu Chan Khuong;
- Me André Laporte;
- Me Sophia Rossi;
- Me Eric Thibaudeau;

DE NOMMER membre au Comité de liaison avec le Tribunal administratif du travail la personne suivante jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Christopher Deehy;
- Me Sylvain Dorais;
- Me Jean-Luc Dufour;

DE TERMINER le mandat au Comité de liaison avec le Tribunal administratif du travail des personnes suivantes :

- Me Christine Longpré;
- Me Frédéric Antoine Tremblay;
- Me Valérie Lafortune.

#### 7.1.5 COMITÉ SUR L'ARBITRAGE DES COMPTES D'HONORAIRES DES AVOCATS

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

DE RENOUELER le mandat au Comité sur l'arbitrage des comptes d'honoraires des avocats des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| ➤ Me Allan Adel;             | ➤ Me Pierre Bolduc;         |
| ➤ Me Danielle Anctil;        | ➤ Me Normand Boudrault;     |
| ➤ Me Louis Asselin;          | ➤ Me Denise Boulet;         |
| ➤ Me Pierre Edouard Asselin; | ➤ Me Lyne Bourdeau;         |
| ➤ Me Richard Auclair;        | ➤ Me Benoît Bourgon;        |
| ➤ Me Céline Audet-Otis;      | ➤ Me Richard Boyczun;       |
| ➤ Me Ronald Audette;         | ➤ Me Chantal Brassard;      |
| ➤ Me Denis Beaubien;         | ➤ Me Pierre Brossoit;       |
| ➤ Me Michèle Beaupré;        | ➤ Me Doreen Brown;          |
| ➤ Me Louis Beauregard;       | ➤ Me Yvan Bujold;           |
| ➤ Me Michel Bélair;          | ➤ Me Richard Burgos;        |
| ➤ Me Gérald Bélanger;        | ➤ Me Marie-Claude Cantin;   |
| ➤ Me Raymond P. Bélec;       | ➤ Me Laurent Carrière;      |
| ➤ Me Jocelyn Bélisle;        | ➤ Me Jean Claude Chabot;    |
| ➤ Me Pierre A. Béliveau;     | ➤ Me André Champagne;       |
| ➤ Me Daniel Bellemare;       | ➤ Me Daniel Champagne;      |
| ➤ Me Max R. Bernard;         | ➤ Me Marc Champagne;        |
| ➤ Me Maxime Bernatchez;      | ➤ Me Louis R. Charron;      |
| ➤ Me Charles E. Bertrand;    | ➤ Me Diane Chartrand;       |
| ➤ Me Paul Claude Bérubé;     | ➤ Me Julie Chenette;        |
| ➤ Me Jean-Francois Bilodeau; | ➤ Me Suzanne Clairmont;     |
| ➤ Me Judith Bizier;          | ➤ Me Charles Baudouin Côté; |
| ➤ Me Alexandre Boileau;      | ➤ Me Louis-Frédéric Côté;   |
| ➤ Me Joëlle Boisvert;        | ➤ Me Claude Coursol;        |

- Me Jean-Marie Crête;
- Me Stéphane Dansereau;
- Me Nério De Candido;
- Me Isabelle Doray;
- Me Gilles Doyon;
- Me Marc Duchesne;
- Me Guylaine Duplessis;
- Me Sébastien Dyotte;
- Me Leslie B. Erdle;
- Me Julie Faucher;
- Me Rhéal Eloi Fortin;
- Me Patrick Fréchette;
- Me Eric Gagnon;
- Me Josée M. Gagnon;
- Me Annie Gallant;
- Me Stéfanie Germain;
- Me Jean-François Germain;
- Me Pierre G. Gingras;
- Me Bernard Giroux;
- Me Gabor Glasz;
- Me Patrice Gobeil;
- Me Teddy Goloff;
- Me Yves Gonthier;
- Me Martin Gosselin;
- Me Suzanne Guèvremont;
- Me Jean-Charles Hare;
- Me Robert Hayes;
- Me Serge Hebert;
- Me Stéphane G. Hébert;
- Me Orna E. Hilberger;
- Me Martin Hovington;
- Me France Joseph;
- Me Steven Mark Kmec;
- Me Gordon Kugler;
- Me Daniel Lacelle;
- Me Patrick Lafrance;
- Me Raymond Landry;
- Me Marie-Claude Landry;
- Me Hugues Langlais;
- Me Mario Langlois;
- Me Chantal Lavallée;
- Me Ghislain Lavigne;
- Me Inès Le Roy;
- Me Jean M. Leclerc;
- Me Alain Pierre Lecours;
- Me Marie-José L'Ecuyer;
- Me Sylvie Leduc;
- Me Barbara Leiter;
- Me Guy Lemay;
- Me Jean Lemoine;
- Me Simon-Pierre Lessard;
- Me Gordon Levine;
- Me David H. Linetsky;
- Me Sylvain Lussier;
- Me Nadine Marchi;
- Me Sylvie Marcil;
- Me Francine Martel;
- Me Josée Mayo;
- Me Robert G. McFetridge;
- Me Pamela McGovern;
- Me Steve McInnes;
- Me Jean-François Mercure;
- Me Donald Michelin;
- Me Monia Minville;
- Me Suzanne Moisan;
- Me Véronique Morin;
- Me Sherley Morin;
- Me Christopher R. Mostovac;
- Me Henri Nahabedian;
- Me Jean-Robert Noiseux;
- Me Johanne Elizabeth O'Hanlon;
- Me Pierre Paquet;
- Me Sonia Paradis;
- Me David Pecho;
- Me Jean-François Pedneault;
- Me Annie Pelletier;
- Me Marie-Claude Perreault;
- Me Jocelyn Pilote;
- Me Marc Poirier;
- Me Gilbert Poliquin;
- Me Reynald Poulin;
- Me Stéphane Pouliot;
- Me François Quintal;
- Me Marilyse Racicot;
- Me Jean Reynolds;
- Me Christopher Richter;
- Me Louis Riverin;
- Me Philippe Rivest;
- Me Daniel Robert;
- Me Claude Rochon;
- Me Paul Ryan;
- Me Louis Samuel;
- Me Normande Savoie;
- Me Daniel Séguin;
- Me Martin F. Sheehan;
- Me Richard Sheitoyan;
- Me Caroline Simard;
- Me Louis Sirois;
- Me Sonia St-Onge;
- Me Louis V. Sylvestre;
- Me Robert Tessier;
- Me Jean-Rémi Thibault;
- Me Serge Tison;
- Me Pascale F. Tremblay;

- Me Benoit Turcotte;
- Me Mireille Vanasse;
- Me Gilles P. Veilleux;

- Me Jocelyn Verdon;
- Me Harold M. White;
- Me Michael D. Worsoff;

- Me Roland Veilleux;

**DE NOMMER** membres au Comité sur l'arbitrage des comptes d'honoraires des avocats les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Louka Beaulieu;
- Me Jean-Sébastien Brunet;
- Me Nadine Daoud;
- Me Krishna Gagné;
- Me Marguerite Leclerc;
- Me Stéphanie Lefebvre;

**DE TERMINER** le mandat au Comité sur l'arbitrage des comptes d'honoraires des avocats des personnes suivantes :

- Me Sylvain Marcotte;
- Me Cathie St-Germain;
- Me Jacques Savard;
- Me Martin De Chantal;
- Me Herbert Brownstein;
- Me Yves Joli-Cœur;
- Me Jean Brisset des Nos;
- Me Sidney Cutler;
- Me Anne Laverdure.

**DE PERMETTRE** aux membres de terminer les dossiers actifs déjà commencés avant le 1<sup>er</sup> septembre 2018.

### **7.1.6 FUSION DU COMITÉ SUR LES COMMUNAUTÉS CULTURELLES AU COMITÉ SUR LES DROITS DE LA PERSONNE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE FUSIONNER le Comité des communautés culturelles au Comité sur les droits de la personne;**

**DE RENOUELER le mandat au Comité sur les droits de la personne des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Samia Abbes;
- Me Maria Giustina Corsi;
- Me Ibrahima Dabo;
- Me Frédérique Desruisseaux;
- Me Jocelin Lecomte;
- Me Eliadis Flora Pearl;
- Me Shahad Salman;
- Me Serban Mihai Tismanariu;

**DE NOMMER membres au Comité sur les droits de la personne les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Samira Boukrouh;
- Me Marie-Eve Henrichon;
- Me Jasmine Laroche;
- Me Marie-Nancy Paquet;

**DE TERMINER le mandat au Comité sur les droits de la personne des personnes suivantes :**

- Me Pierre Bosset;
- Me Jacqueline La;
- Me Fannie Lafontaine;
- Me Lucie Lamarche;
- Me Sharon Sandiford;
- Me Béatrice Vizkelety.

### **7.1.7 COMITÉ DE LIAISON AVEC LES COURS MUNICIPALES**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité de liaison avec les cours municipales des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Annie Gaudreault;



- Me Gilles Trudeau;

DE NOMMER membres au Comité de liaison avec les cours municipales les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Anne-Laure Pelletier;
- Me Nicolas Rousseau, président;

DE TERMINER le mandat au Comité de liaison avec les cours municipales de la personne suivante :

- Me René R. Boucher.

### 7.1.8 CONSEIL DE DISCIPLINE

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

DE RENOUELER le mandat au Conseil de discipline des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| ➤ Me Francis Archambault;               | ➤ Me Karine Dionne;     |
| ➤ Me Silvy Atkins;                      | ➤ Me Elaine Doyon;      |
| ➤ Me Normand Auclair;                   | ➤ Me Brigitte Emond;    |
| ➤ Me Julie Baril;                       | ➤ Me Martin Fortier;    |
| ➤ Me Marc Beauchemin;                   | ➤ Me Philippe Gariépy;  |
| ➤ Me Pierre-Marc Bellavance;            | ➤ Me Sylvain Gaudette;  |
| ➤ Me Serge Bernier;                     | ➤ Me Réal Goulet;       |
| ➤ Me Charles E. Bertrand;               | ➤ Me Linda Goupil;      |
| ➤ Me Normand Bérubé;                    | ➤ Me Karina Houde;      |
| ➤ Me J.L. Marc Boivin;                  | ➤ Me Luc Jobin;         |
| ➤ Me Julie Bourduas;                    | ➤ Me France Joseph;     |
| ➤ Me Louise Boutin;                     | ➤ Me Marie Lafond;      |
| ➤ Me Louis Brien;                       | ➤ Me Stéphane Lamonde;  |
| ➤ Me Christiane Brizard;                | ➤ Me Marc Laperrière;   |
| ➤ Me William Brock;                     | ➤ Me Francis Larin;     |
| ➤ Me Michelle Carignan;                 | ➤ Me Sylvain Larocque;  |
| ➤ Me Christian Charbonneau;             | ➤ Me Martin Leblanc;    |
| ➤ Me Patricia Claude;                   | ➤ Me Patrice Leblanc;   |
| ➤ Me Maurice Cloutier;                  | ➤ Me Paul LeBoutillier; |
| ➤ Me Marie-Josée Corriveau, présidente; | ➤ Me Hélène Leduc;      |
| ➤ Me Charles Baudouin Côté;             | ➤ Me Louis Legault;     |
| ➤ Me Alain Daigle;                      | ➤ Me Jean Lemoine;      |
| ➤ Me Pierre Daignault;                  | ➤ Me Sylvain Lemyre;    |
| ➤ Me Anne de Billy;                     | ➤ Me David H. Linetsky; |
| ➤ Me Eric Denille;                      | ➤ Me Lise Malouin;      |
| ➤ Me Louise Desautels;                  | ➤ Me Frédéric Maltais;  |
|   | ➤ Me Patrick Marcoux;   |

- Me Louis Marquis;
  - Me Nadine Martin;
  - Me Jean-François Mercure;
  - Me Michel Miller;
  - Me Claude Nadeau;
  - Me Mark Paci;
  - Me Marie-Alyne Pearson;
  - Me Elisabeth Pinard;
  - Me Gilbert Poliquin;
  - Me Dominique Poulin;
  - Me Gilles Provençal;
  - Me Denis Richard;
  - Me Louis Riverin;
  - Me Madeleine Roy;
  - Me Louis Samuel;
  - Me Carole Samuel;
  - Me Chantal Sauriol;
  - Me Normande Savoie;
  - Me Raymond-Mathieu Simard;
  - Me Jean-Yves Simard;
  - Me David Stollow;
  - Me Jean-Rémi Thibault;
  - Me Benoit Turcotte;
  - Me Philippe Vachon;
  - Me Jocelyn Vallerand;
  - Me Roland Veilleux;
  - Me Paule Veilleux;
  - Me Pierre Visockis;
  - Me Jacques Waite;
- Me Johanne Mc Neil;
  - Me Joel Mercier;

**DE NOMMER** membres au Conseil de discipline les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Laura Bambara;
- Me Craig Berger;
- Me Jean-Guillaume Blanchette;
- Me Guillaume Charrette;
- Me Frédéric Desmarais;
- Me Emilie Fay-Carlos;
- Me Christine Gagnon;
- Me Francis Hally;
- Me Isabelle Lafrenière;
- Me Catia Larose;
- Me Maxime Lauzière;
- Me Alain Morissette;
- Me Charles P. Blanchard
- Me Pierre Parent;
- Me Alexandre Paul-Hus;
- Me Elyse Rosen;
- Me Marc-André Sirois;

- Me Jean-François Towner;

**DE TERMINER le mandat au Conseil de discipline des personnes suivantes :**

- Me Andreas Stegmann;
- Me Cyndie Dubé-Baril;
- Me Sara Henningsson;
- Me David Emmanuel Roberge;
- Me Francis Bélanger;
- Me Josée Bouret;
- Me François Demers;
- Me Guy Grantham;
- Me Jean-Claude Danis;
- Me François Dupin;
- Me Claude Larose;
- Me Luc R. Gervais.

**DE PERMETTRE aux membres de terminer les dossiers actifs déjà commencés avant le 1<sup>er</sup> septembre 2018.**

#### **7.1.9 COMITÉ DU DROIT CRIMINEL**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité en droit criminel des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Claude Beaulieu;
- Me Lucie Joncas;
- Me Patrick Michel;

**DE NOMMER membres au Comité en droit criminel les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Alex Dalpé;
- Me Pénélope Lemay;
- Me Richard Roy;

**DE TERMINER le mandat au Comité en droit criminel de la personne suivante :**

- Me Joannie Jacob.

#### **7.1.10 COMITÉ DU DROIT DE LA FAMILLE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité en droit de la famille des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Valérie Laberge;
- Me Marie-Hélène Dubé;
- Mme la bâtonnière Claudia P. Prémont;
- Me Christiane Lalonde;
- Me Elisabeth Greene;
- Me Jocelyn Verdon, président;

**DE NOMMER** membres au Comité en droit de la famille les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Catherine Brodeur;
- Me Régine Tremblay;

**DE TERMINER** le mandat au Comité en droit de la famille des personnes suivantes :

- Me Stephan Foisy;
- Me Suzanne Guillet.

#### **7.1.11 COMITÉ DU DROIT DE LA JEUNESSE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité en droit de la jeunesse des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Elaine Roy;
- Me Dominique Trahan;

**DE NOMMER** membres au Comité en droit de la jeunesse les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Marie-Josée Ayoub;
- Me Eric Beuparant;
- Me Marie-Pierre Blouin;
- Me Catherine Brousseau, présidente;
- Me Caroline Daniel;
- Me Isabelle Desmarais;

**DE TERMINER** le mandat au Comité en droit de la jeunesse de la personne suivante :

- Me Luc Trudeau.

#### **7.1.12 COMITÉ EN DROIT DE L'ENVIRONNEMENT**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité en droit de l'environnement des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022:**

- Me Yves Boudreault;
- Me Johanne Brassard;
- Me Alexandre Desjardins;
- Me Paule Halley;
- Me Pierre Langlois;
- Me Jean Piette, président,
- Me Anne-Marie Sheahan.

#### **7.1.13 COMITÉ EN DROIT DE L'IMMIGRATION ET DE LA CITOYENNETÉ**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité en droit de l'immigration et de la citoyenneté des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Hugues Langlais, président;
- Me Jocelyne Murphy;
- Me Peter Shams;
- Me Alain Vallières;

**DE NOMMER membres au Comité en droit de l'immigration et de la citoyenneté les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Guillaume Cliche Rivard;
- Me Stéphane Handfield;

**DE TERMINER le mandat au Comité en droit de l'immigration et de la citoyenneté des personnes suivantes :**

- Me Jean-Sébastien Boudreault;
- Mitchell Goldberg;
- Me Nadine Landry.

#### **7.1.14 COMITÉ SUR LE DROIT EN REGARD DES PEUPLES AUTOCHTONES**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité sur le droit en regard des peuples autochtones des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Eric Gingras;
- Me Simon Picard, président;
- Me Francis Walsh;

**DE NOMMER** membres au Comité sur le droit en regard des peuples autochtones les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Marc-Alexandre Hudon;
- Me Elizabeth Sigouin;
- Me Wina Sioui;
- Me Kateri Vincent;

**DE TERMINER** le mandat au Comité sur le droit en regard des peuples autochtones des personnes suivantes :

- Me Martine Côté;
- Me Richard Jeannotte;
- Me Fanny Wylde.

#### **7.1.15 COMITÉ EN DROIT DES SÛRETÉS**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité en droit des sûretés des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Caroline Boutin;
- Me François Courteau;
- Me Michel Deschamps, président;
- Me Sterling Dietze;
- Me Kyriakoula Hatjikiriakos;
- Me Louis Payette.

#### **7.1.16 COMITÉ DES AVOCATS ET AVOCATES DE L'ENTREPRISE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité des avocats et avocates de l'entreprise des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Mathieu Belleville;
- Me Silviu Bursanescu;
- Me Alexandra Popa;

**DE TERMINER** le mandat au Comité des avocats et avocates de l'entreprise de la personne suivante :

- Me Sylvia Reiter, présidente.

#### **7.1.17 COMITÉ EQUIVALENCES**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité des équivalences des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Manon Beaumier;
- Me Lucie Lauzière, présidente;

**DE NOMMER membres au Comité des équivalences les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Dieynaba Camara;
- Me France Houle;
- Me Illia Kravtsov.

#### **7.1.18 COMITÉ SUR LES FEMMES DANS LA PROFESSION**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité sur les femmes dans la profession des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Nancy Bonsaint;
- Me Sylvie Harvey, présidente;
- Me Manuelle Oudar;

**DE NOMMER membres au Comité sur les femmes dans la profession les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Alexandra Robitaille;
- Me Thi Trang Dai Nguyen;

**DE TERMINER le mandat au Comité sur les femmes dans la profession la personne suivante :**

- Me Aya Khalaf.

#### **7.1.19 COMITÉ DU FONDS D'INDEMNISATION**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité du Fonds d'indemnisation des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Pascale Caron;
- Me Francis Donovan;
- Me Francine Martel;
- Me Chantale Massé;
- M. Louis Roy;
- Me Martin F. Sheehan;
- Me Charles Taschereau;
- Me Mario Welsh, président;

**DE NOMMER** membres au Comité du Fonds d'indemnisation les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Béatrice Boucher;
- Me Francis Hally;
- Me Maryse Carré;

**DE TERMINER** le mandat au Comité du Fonds d'indemnisation des personnes suivantes :

- Me Christine Aubé-Gagnon;
- Me Stanislas Bricka;
- Me Geneviève Tremblay.

**DE PERMETTRE** aux membres de terminer les dossiers actifs déjà commencés avant le 1<sup>er</sup> septembre 2018.

#### **7.1.20 COMITÉ DE LA FORMATION CONTINUE OBLIGATOIRE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER** le mandat au Comité de la formation continue obligatoire des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Charles Denis, président;
- Me Jason Lee Johnson;
- Me Sophie Lacroix;
- Me Sophie Morin;
- Me Marie-Ève Paré.

#### **7.1.21 COMITÉ DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER** le mandat au Comité de la formation professionnelle des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Hugo Anthony Babos-Marchand;
- Me Claudia Duchesne-Pérusse;



- Me Marie-Douce Huard;
- Me Peter Joseph Moraitis;
- Me Nancy Lajoie, vice-présidente;

**DE NOMMER** membres au Comité de la formation professionnelle les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Sylvain Bourassa;
- Me Isabelle Briand;
- Nicholas Jobidon;
- Me Marie-Claude Rigaud;

**DE TERMINER** le mandat au Comité de la formation professionnelle des personnes suivantes :

- Me Philippe Boivin;
- Me Christiane Brizard;
- Me Silviu Bursanescu.

#### **7.1.22 COMITÉ DE L'INSPECTION PROFESSIONNELLE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité de l'inspection professionnelle des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Jean Claude Chabot;
- Me Elise Leclerc;
- Me Catherine Ouimet;
- Me Frédéric Pérodeau, président;
- Me Diane Poirier;
- Me François Valin;
- Me Kenneth Zigby.

#### **7.1.23 COMITÉ DE LA JUSTICE PARTICIPATIVE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité sur la justice participative des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Violaine Belzile, présidente
- Me Richard S. Levy;
- Me Sylvie Marcil;
- Me Céline Vallières;

**DE NOMMER** membre au Comité sur la justice participative la personne suivante jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Jessica Syms.

#### **7.1.24 COMITÉ LGBT**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE NOMMER** membre au Comité LGBT la personne suivante jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Doreen Brown.

#### **7.1.25 COMITÉ ACCRÉDITATEUR EN MÉDIATION CIVILE ET COMMERCIALE ET AUX PETITES CRÉANCES**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité accréditeur en médiation civile et commerciale et aux petites créances des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022:

- Me Marie-Josée Brunelle;
- Me Carmine A. Pontillo;
- Me Yves Tourangeau;

**DE NOMMER** membre au Comité accréditeur en médiation civile et commerciale et aux petites créances la personne suivante jusqu'au 31 août 2022:

- Me Alexandra Popa;

**DE TERMINER** le mandat au Comité accréditeur en médiation civile et commerciale et aux petites créances de la personne suivante :

- Me Paul Michaud.

#### **7.1.26 COMITÉ ACCRÉDITATEUR EN MÉDIATION FAMILIALE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité accréditeur en médiation familiale des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Marie-Josée Brodeur;

- Me Hélène Gagnon;
- Me David Pecho;
- Me Johanne Roby;

**DE TERMINER le mandat au Comité accréditeur en médiation familiale de la personne suivante :**

- Me Miville Tremblay.

#### **7.1.27 COMITÉ SUR LA PROCÉDURE CIVILE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité sur la procédure civile des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Charles Belleau;
- Me Jean-Guy Campeau;
- Me Donato Centomo, président;
- Me Jean Fortier;
- Me Christine Jutras;
- Me Michel Paul Synnott;

**DE NOMMER membre au Comité sur la procédure civile la personne suivante jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Patrick Boucher;
- Me Nadine Daoud;
- Me Emmanuelle Poupart;
- Me Joanie Proteau;

**DE TERMINER le mandat au Comité sur la procédure civile des personnes suivantes :**

- Me Robert-Jean Chénier;
- Me Dominique Jaar;
- Me Simon Tremblay.

#### **7.1.28 COMITÉ DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER le mandat au Comité sur la protection du consommateur des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Christine A. Carron;
- Me Yves Lauzon;
- Me Denise Moreault;
- Me Luc Hervé Thibaudeau, président.

### 7.1.29 COMITÉ DE LIAISON BARREAU DU QUÉBEC/RÉGIE DU LOGEMENT

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité de liaison Barreau du Québec/Régie du logement des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Gilles Daoust;
- Me Marc Poirier;
- Me Cettina Ragusa.

**DE NOMMER memres au Comité de liaison Barreau du Québec/Régie du logement les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Patrick Simard, président de la Régie du logement;
- Me Éliane Hogue;
- Me Anne Thibeault;
- Me Catherine Mercille;
- Me François Turcot;
- Me Marc André Énard;

**DE TERMINER le mandat au Comité de liaison Barreau du Québec/Régie du logement des personnes suivantes :**

- Me Philippe Morisset;
- Me Daniel Laflamme;
- Mme Dyane Mayrand;
- Me Gaston Gauthier, ad hoc;
- Me Anne-Marie Forget;
- Me Ivan de Granpré.

### 7.1.30 COMITÉ DES REQUÊTES

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER le mandat au Comité des requêtes des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Louis-François Asselin, président;
- Me Antoine Aylwin, président;
- Me Charles Belleau;
- Me Caroline Blache;
- Me André Buteau;
- Me Marc Charbonneau;
- Me Catherine Claveau, présidente;
- Me Marie Cousineau;
- Me Thomas R.M. Davis;
- Me Jean Deaudelin;

- Me Luc Deshaies;
- Me Maryse Dubé;
- Me Magali Fournier;
- Me Nathalie Fournier;
- Me Pascale Gaudette;
- Me Rima Kayssi, présidente;
- Me Anne-Marie Laflamme;
- Me Jamilla Leboeuf, présidente;
- Me Simon-Pierre Lessard;
- Me Pierre Lévesque, président;
- Me Andréanne Malacket;
- Me Clément Massé;
- M. le bâtonnier Louis Masson;
- Me Pierre Mazurette;
- Me Marek Nitoslowski;
- Me Pascale Pageau;
- Me Marie Paré;
- Me Robert Poitras, président;
- Mme la bâtonnière Claudia P. Prémont, présidente;
- Me Judith Rochette;
- Me Claude Savoie;
- Me Christian Tanguay, président;
- Me Michel Tessier;
- Me Michèle Thivierge;
- Me Diane Trudeau;
- Me Caroline Dominique Vien;

**DE NOMMER** membre au Comité des requêtes la personne suivante jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Steeves Bujold.

#### **7.1.31 COMITÉ DE RÉVISION DES PLAINTES**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité de révision des plaintes des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Mylène Beaupré;
- M. Normand W. Bernier;
- M. Robert Blanchette;
- M. Benoit Boivin;
- M. Guy R. Brisson;
- Me Jacques Chandonnet;
- Me Marie-Pierre Charland;
- Me Alain Chassé;
- Me Claude J.E. Dupont;
- M. Jacques Henrichon;
- Me Linda Lavoie;

- Mme Renée O'Dwyer;
- Me Marie A. Pettigrew;
- Mme Huguette Picard;
- Me Jean-Guy Villeneuve;

**DE NOMMER** membres au Comité de révision des plaintes les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Vikki Andrighetti;
- Me Joséane Chrétien;
- Me Robert Cox;
- Me Élisabeth Goodwin;

**DE TERMINER** le mandat au Comité de révision des plaintes de la personne suivante :

- Me Vanessa Lachance.

**DE PERMETTRE** aux membres de terminer les dossiers actifs déjà commencés avant le 1<sup>er</sup> septembre 2018.

#### **7.1.32 COMITÉ DE LA REVUE DU BARREAU**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER** le mandat au Comité de la Revue du Barreau des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Élise M. Charpentier;
- Me Michel Deschamps, président;
- Me Pierre Giroux;
- Me Claude Laferrière;
- Me Pierre Séguin;

**DE TERMINER** le mandat au Comité de la Revue du Barreau de la personne suivante :

- Me François Montfils.

#### **7.1.33 COMITÉ SUR LES NORMES, L'ÉQUITÉ, LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUVELER** le mandat au Comité sur les normes, l'équité, la santé et la sécurité du travail des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Richard Auclair;
- Me Serge Belleau, président;
- Me Stéphanie Laurin;
- Me David Rhéaume;

**DE NOMMER** membres au Comité sur les normes, l'équité, la santé et la sécurité du travail les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Julien David Hobson;
- Me Mélanie Sauriol;
- Me Jordan Wilson;

**DE TERMINER** le mandat au Comité sur les normes, l'équité, la santé et la sécurité du travail des personnes suivantes :

- Me Geneviève-Andrée Lorient;
- Me Fernand Poupart.

#### **7.1.34 COMITÉ SUR LES SOCIÉTÉS ET LES PERSONNES MORALES**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité sur les sociétés et les personnes morales des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Charles Denis;
- Me Daniel Grégoire;
- Me Paul M. Martel, président;
- Me Stéphane Rousseau;
- Me Marie-Andrée Roy.

#### **7.1.35 COMITÉ SUR LE DROIT MUNICIPAL**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**D'ABOLIR** le Comité sur le droit municipal.

#### **7.1.36 COMITÉ SUR LES TECHNICIENS JURIDIQUES**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité sur les techniciens juridiques des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Jacques S. Darche, président;
- Me Anne M. Moreau;

- Me Line Poirier;

**DE TERMINER** le mandat au Comité sur les techniciens juridiques des personnes suivantes :

- Me Diane Roy.

#### **7.1.37 GROUPE DE TRAVAIL SUR L'EXERCICE DE LA PROFESSION D'AVOCAT EN SOCIÉTÉ ET EN MULTIDISCIPLINARITÉ**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**D'ABOLIR** le Groupe de travail sur l'exercice de la profession d'avocat en société et en multidisciplinarité.

#### **7.1.38 COMITÉ SUR LA STÉNOGRAPHIE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité sur la sténographie des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Annie Quimper;
- Me Normand Auclair.

#### **7.1.39 COMITÉ SUR LA JUSTICE ADMINISTRATIVE**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE RENOUELER** le mandat au Comité sur la justice administrative des personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Michèle Cohen;
- Me Anne-Marie Fontaine;
- Me Annie Fortin;
- Me Clément Massé;
- Me Janick Perreault;
- Me Dominique Pineault;
- Me Esther Quirion;
- M. le bâtonnier Louis Masson, président;

**DE NOMMER** membres au Comité sur la justice administrative les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :

- Me Maxime Seyer-Cloutier;



**DE TERMINER le mandat au Comité sur la justice administrative la personne suivante:**

- Me Marc Savard.

#### **7.1.40 COMITÉ ACCRÉDITATEUR EN ARBITRAGE CIVIL ET COMMERCIAL**

---

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**DE NOMMER membres au Comité en arbitrage civil et commercial les personnes suivantes jusqu'au 31 août 2022 :**

- Me Nabil N. Antaki;
- Me Violaine Belzile;
- Me Olivier Després;
- Me Sylvie Marcil.

#### **7.2 NOMINATION DE SYNDICS ADJOINTS**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par M<sup>e</sup> Josée Roussin en date du 25 juillet 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Les membres du Conseil d'administration sont en accord avec la nomination des candidats suggérés à titre de syndics adjoints.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT le sommaire exécutif préparé par Me Josée Roussin en date du 25 juillet 2018;**

**D'APPROUVER la nomination de Me Catherine Trinci Telmosse à titre de syndic adjoint au Bureau du syndic;**

**D'APPROUVER la nomination de Me Sébastien Dyotte à titre de syndic adjoint au Bureau du Syndic.**

#### **7.3 APPUI À L'INSTITUT QUÉBÉCOIS DE RÉFORME DU DROIT ET DE LA JUSTICE**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par M. Ali Pacha en date du 23 juillet 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Les membres discutent de cette demande d'appui. Ils se questionnent sur le rôle et l'objectif de cet institut, son financement, les autres initiatives similaires existantes de même que les priorités identifiées en lien avec ce projet.

Les membres du Conseil d'administration sont en accord afin d'appuyer l'Institut québécois de réforme du droit et de la justice.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT** le sommaire exécutif préparé par M. Ali Pacha en date du 23 juillet 2018;

**DE SIGNER** la déclaration publique commune en faveur de L'Institut Québécois de Réforme du Droit et de Justice.

#### 7.4 LES ENTRETIENS JACQUES-CARTIER

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par M. Ali Pacha en date du 25 juillet 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Monsieur le bâtonnier Grondin souligne que le thème de l'entretien Jacques-Cartier sur la justice sera le secret professionnel.

Les membres du Conseil d'administration sont en accord avec le financement proposé des entretiens Jacques-Cartier.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT** le sommaire exécutif préparé par M. Ali Pacha en date du 25 juillet 2018;

**D'ACCORDER** une subvention de 6000 \$ provenant du Fonds d'études juridiques du Barreau du Québec à la Fondation du Centre Jacques Cartier.

#### 7.5 AVOCATS ÉMÉRITES ET REMISE DES FONDS

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par M. Jean-François Del Torchio en date du 25 juillet 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Les membres du Conseil d'administration sont en accord avec la remise des fonds récoltés pour l'organisation de la soirée de remise de la distinction au Programme d'Aide aux Membres du Barreau du Québec (PAMBA).

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT** le sommaire exécutif préparé par Me Jean-François Del Torchio en date du 25 juillet 2018;

**CONSIDÉRANT** que le Barreau du Québec mènera deux sondages auprès des membres cet automne, le premier sur le stress et le second sur le harcèlement sexuel dans la profession;

**CONSIDÉRANT** que le PAMBA est un service d'aide et de consultation offert à tous les membres du Barreau du Québec souffrant d'alcoolisme, de toxicomanie, du syndrome d'épuisement professionnel (burn-out), de stress et d'autres problèmes;

**DE VERSER** les montants récoltés cette année au Programme d'aide aux membres du Barreau du Québec (PAMBA).

## 8. VARIA

---

### 8.1 CONFÉRENCE - INFLUENCE MONTRÉAL

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance du sommaire exécutif préparé par M. Jean-François Del Torchio en date du 13 août 2018 et des documents qui l'accompagnent.

Me Lise Tremblay précise que cette somme permettra à des jeunes d'assister à la conférence donnée par Malala. La somme de 10 000\$ sera déboursée du Fonds d'étude juridique. Le Barreau du Québec bénéficiera d'une belle visibilité lors de l'événement.

Les membres du Conseil d'administration sont en accord avec les recommandations.

Rés : Sur proposition dûment appuyée, il est résolu :

**CONSIDÉRANT** le sommaire exécutif préparé par Me Jean-François Del Torchio en date du 13 août 2018;

**DE DEVENIR** partenaire de la conférence donnée par Malala et organisée par Influence Montréal à la Place Bonaventure;

**DE VERSER** la somme de 10 000\$ à partir du Fonds d'études juridiques à Influence Montréal pour l'organisation de cet événement.

### 8.2 FONDATION JASMIN ROY

---

Inf : Monsieur le bâtonnier Paul-Matthieu Grondin souligne avoir rencontré M. Jasmin Roy qui sollicite un appui financier du Barreau du Québec pour un nouveau projet de la Fondation Jasmin Roy.

Les membres du Conseil d'administration souhaitent recevoir une demande formelle avec des détails et documents à son appui avant de prendre une décision.

## **9. DOCUMENTATION POUR INFORMATION**

---

### **9.1 TABLEAU - EXERCICE ILLÉGAL**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance de la documentation soumise.

### **9.2 NOUVELLES RÉCLAMATIONS - FONDS D'INDEMNISATION**

---

Inf : Aucune documentation n'a été soumise au soutien de ce point à l'ordre du jour.

### **9.3 RAPPORTS FINANCIERS**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance de la documentation soumise.

### **9.4 SUIVI D'UN DOSSIER D'EXERCICE ILLÉGAL**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance de la documentation soumise.

### **9.5. PLAN D'ACTION 2018-2020 DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR ASSURER L'OCCUPATION ET LA VITALITÉ DES TERRITOIRES**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance de la documentation soumise.

### **9.6 RAPPORT DE VOTATION - SÉANCE VIRTUELLE DU 9 AOÛT 2018**

---

Inf : Les membres du Conseil d'administration prennent connaissance de la documentation soumise.

Le Président,

La Secrétaire,

---

Paul-Matthieu Grondin  
Bâtonnier du Québec

---

Sylvie Champagne  
Secrétaire de l'Ordre

